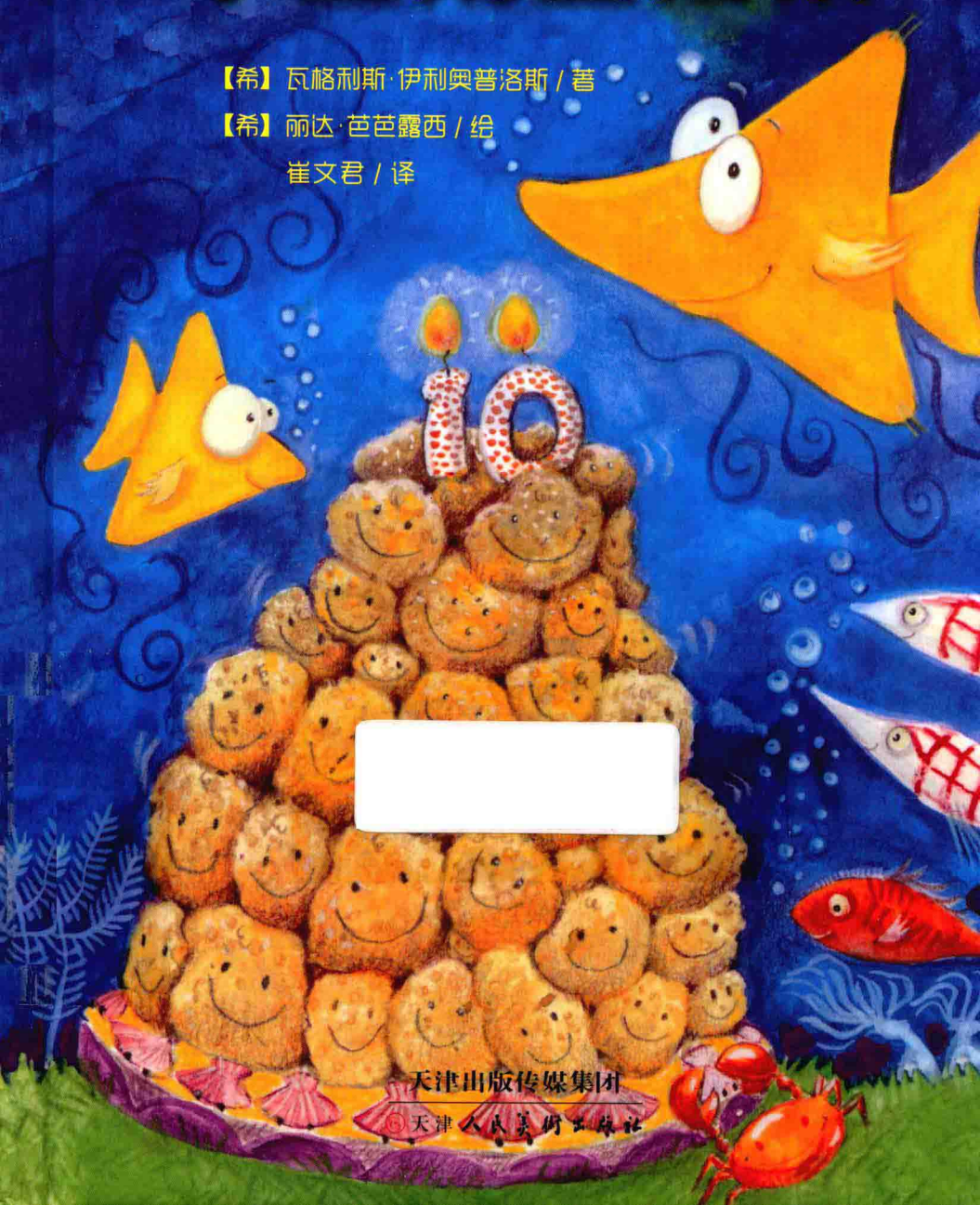


# 小三角鱼归来

【希】瓦格利斯·伊利奥普洛斯 / 著

【希】丽达·芭芭露西 / 绘

崔文君 / 译



天津出版传媒集团

天津人民美术出版社

# 小三角鱼归来

【希】瓦格利斯·伊利奥普洛斯 / 文 【希】丽达·芭芭露西 / 图

崔文君 / 译

天津出版传媒集团

◎天津人民美術出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

小三角鱼归来/(希)伊利奥普洛斯著;(希)芭芭露西绘;崔文君译. —天津:天津人民美术出版社, 2013. 6  
ISBN 978-7-5305-5375-6

I. ①小… II. ①伊… ②芭… ③崔… III. ①儿童文学—图画故事—希腊—现代 IV. ①I545.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第074956号

著作权合同登记号 图字:02-2011-113 02-2012-240

ΤΑ ΓΕΝΕΘΛΙΑ ΤΟΥ ΤΡΙΓΩΝΟΨΑΡΟΥΛΗ

(THE LITTLE TRIANGLE-FISH'S BIRTHDAY):

Copyrights © for the text S. Patakis S.A. & Vagelis Iliopoulos, 2006

Copyrights © for the illustrations S. Patakis S.A., 2006

Ο ΤΡΙΓΩΝΟΨΑΡΟΥΛΗΣ ΕΠΙΣΤΡΕΦΕΙ

(THE LITTLE TRIANGLE-FISH RETURNS):

Copyright © S. Patakis S.A. & Vagelis Iliopoulos, 2010

Simplified Chinese translation rights © 2013 by Tianjin Maitian Culture Communication CO., Ltd.

ALL RIGHTS RESERVED.

## 小三角鱼归来

作者	(希)瓦格利斯·伊利奥普洛斯	策划	麦田文化 (www.maitianstory.com)
绘者	(希)丽达·芭芭露西	特邀编辑	麦田文化·任谊鑫
译者	崔文君	内文制作	麦田文化·李娅婧
出版人	李毅峰	印刷	北京盛通印刷股份有限公司
责任编辑	袁金荣	开本	889毫米×1194毫米 1/32
技术编辑	李宝生	印张	6
出版发行	天津人民美术出版社	印数	1-6000
地址	中国天津市和平区马场道150号 邮编 300050	版次	2013年6月第1版 2013年6月第1次印刷
经销	全国新华书店	定价	26.80元
书号	ISBN 978-7-5305-5375-6		

版权所有 侵权必究

## 前言

在现今这个开放的社会里，我们究竟该怎样把美德讲给过早接触一切的孩子听？

有些人摒弃了循循善诱，教育的过程过于草率、简单；另一些人则止步不前，试图将新的问题和需求生搬硬套到那些狭隘的条条框框之中。

“小三角鱼”这个近来在儿童文学领域出现的形象，为我们指明了第三条道路。作为一个被赋予现代特征的角色，他并不沉默，但他口中的美德也非教条。这种对美德的传达，需要讲述者对它有浓厚的兴趣、敏锐的观察、持之以恒的警醒和不断的自我反省。

这条备受喜爱的小鱼给孩子们讲故事的过程，是交流也是建议，其中不仅蕴含着对不同群体的爱，也表达出对自然环境的尊重。

“小三角鱼系列”是环境教育的范本。这些故事告诉我们：地球的未来取决于我们对环境的认知。同时，书中还为我们了解海洋世界、海洋生物的生活习性提供了非常丰富的信息。

尽管“小三角鱼”主要是在给孩子们讲故事，可他也并没忘记我们这些成年人。我们对他的爱和信任同样传递出一种信息，承载了我们所有人都不可或缺的爱、纯真与智慧。

尼克斯·拉普迪斯  
爱琴海大学环境系博士

# 目录

## 小三角鱼的生日 \_1

小三角鱼是从哪里来的？他的父母是谁？在这个故事里，我们将跟随小三角鱼，进入时光隧道，一起去探寻他的身世之谜。他父母的爱情引发了战争，这究竟是怎么回事？最终，只有爱才能消除隔阂，阻止战争，拯救海底世界，而这份爱来自一枚三角形的鱼卵——小三角鱼正是从这里面出生的！

## 小三角鱼归来 \_63

三角鱼主题公园开张纳客了，但小三角鱼自己却对此一无所知！这究竟是怎么一回事？面对海底的邪恶力量，面对小伙伴们遭遇的危险，小三角鱼决定再次挺身而出，他回来了！

他的归来，是为了让大家明白，真实的生活并不像我们在影视剧里看到的那样；他的归来，是为了解救那些被奴役的小伙伴们，使他们不再被囚禁在黑暗的“三角鱼”主题公园里；他还获得了生态学家贝蒂的帮助，有了她手中的魔力珍珠，他们得以与邪恶力量抗衡……

## 作者简介 \_182

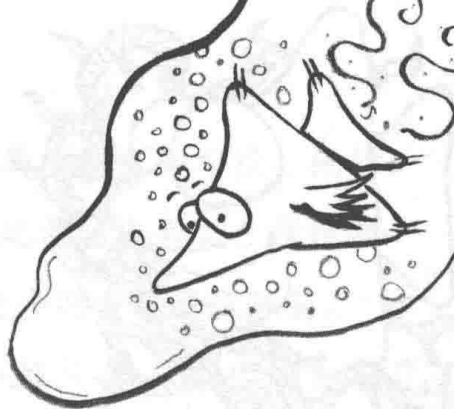


# 小三角鱼的生日





献给每一位爱着小三角鱼的孩子



在大海的深处,在汹涌的波涛下面,有一个鱼儿的世界。那里风平浪静,亲密祥和。但是最近几天,这种宁静被一连串神秘的活动打破了,原来鱼儿们正在秘密地为小三角鱼准备一场惊喜的生日聚会!所有的鱼儿都收到了鲷(iǎo)鱼夫人的邀请,他们正在忙着准备各种精美的礼物:用海草编成的花环、用浮游生物做的美食、用海绵搭成的巨型蛋糕……大家兴致勃勃,又都把快乐藏在了心里,因为小三角鱼还不知道这件事呢!

至少,他们是这样认为的。

小三角鱼曾经听妈妈说起过,自己是十年前从鱼卵中孵化出来的。现在离出生的日子越来越近





了，他猜得出来，大家一定正在给自己准备生日聚会。他很开心，因为这次聚会能让他和朋友们欢聚一堂。对于他

来说，这些朋友可是他最重要的客人，因为他曾和他们一起经历了各种各样的奇异探险。亲爱的鲷鱼夫人一定邀请了所有人，就连弟弟小小三角鱼肯定也做好了种种安排。于是小三角鱼装作什么都不知道，就让大家各自去忙各自的吧。

小三角鱼的脑海里突然闪过一个念头：不知道妈妈会不会忘记邀请自己的老师——乌贼夫人呢？为此他决定到学校去探探口风，得想办法问问老师，是不是知道大家要为自己举办生日聚会这件事。无论如何，小三角鱼都希望在自己吹灭蜡烛的时候老师能在身边，因为她是第一个接纳他进入这个小鱼世界的人，也是她给自己起了“小三角鱼”这个名字！人们都说，乌贼夫人不仅仅是他的老师，更像是他的教母。

于是，小三角鱼顺着海底的水流来到学校。他待在校门口的，望着在校园里玩耍的小鱼们。这情景勾起了他多少回忆啊！仿佛过去的一切就在眼前。

看！这是当年的那块小石头——那时候大家都不带他玩儿，他只能孤零零地坐在这块石头上，独自低声地唱着伤心的歌。

这时候，有什么东西引起了小三角鱼的注意。

“这是怎么回事？真是不敢相信！”小三角鱼不由得瞪大了眼睛。

只见那块石头上坐着一条样子奇特的小鱼，她背上长着一排尖刺，那些刺一个挨着一个，合起来像扇子一样。那是一条来自异乡的沙巴鱼，她正在哭呢，其他的小鱼都不和她玩儿。小三角鱼又凑近了些，听见其他鱼正在嘲笑她那扇形的尖刺：“小丑鱼，你这把扇子是不是能一开一合啊？哈哈！”

听到那些鱼儿们的嘲弄，小三角鱼非常伤心。



“都过去这么多年了，捉弄弱小的坏习惯怎么一点儿都没有改变呢？”他一边寻思着，一边伤心地离开了学校。



小三角鱼带着一丝忧愁，漫无目的地游来游去。他来到了朋友们的石窝里，可是大家都礼貌地暗示他最好暂时走开，因为他们正在秘密地为聚会做着准备呢。可是这时候，小三角鱼只想找个人说说自己心中的苦闷，于是他来到了妈妈身边。

“欢迎你，我的小宝贝儿！”妈妈看到小三角鱼非常高兴。

“我不是小宝贝儿啦，我都10岁了！”

“对我来说，你永远都是我的小宝贝儿。”

“那弟弟呢？”

“你是说小宝？他是我的另一个小宝贝儿，我最小的宝贝儿。”

“妈妈，别叫他小宝，他会生气的！”

“好啦，先不说他。你看上去好像不大开心，告

诉我，你这是怎么啦？是因为大家正在忙，不想让你待在他们身边，所以你感到难过了吗？别心急，你马上就会知道他们为什么会这样对你了。”

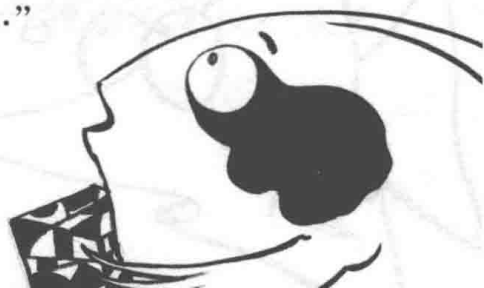
“不，我很高兴他们正在为一件秘密的事情而忙碌着，但是……”

“那你为什么还会不开心呢？”

“我今天到学校去了，想去看看老师。在那儿我看见几条小鱼正在欺负一条从别处来的沙巴鱼，这让我很伤心。这几年，为了让大家都知道无论多奇特的生物都有在海底生活的权利，我做了很多努力，但怎么会没有一点儿效果呢？我的努力都白费了吗？”

“没有任何努力会白费的！哪怕只是一条小鱼，当他听了你的故事后，都会改变自己的想法和态度，那就是胜利。不过你要知道，这样的抗争永远没有终点，无论过多少年都是这样。其实……它在你出生之前就开始了！”

“妈妈，您的意思是……”



“你知道你爸爸和我都经历过什么吗？”

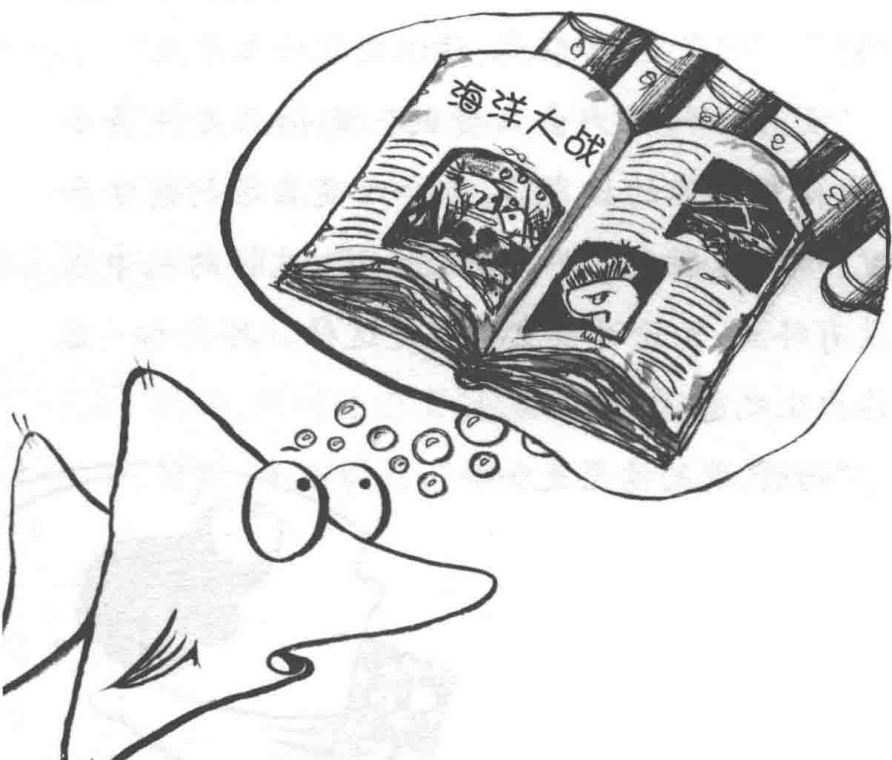
“爸爸？”小三角鱼迫切地问。

妈妈曾对他提起过爸爸的事，也说过她和爸爸在大水母礁后的偶遇。但是从那以后，她就再也没怎么提起过爸爸了。

“你爸爸是来自蓝海的鱼，而我是来自红海的鱼。”

“那有什么关系呢？”

“这对你来说也许不是问题，但是对那个时候的鱼类世界来说，这可是一件非常严重的事情！甚至严重到会引发……”



“引发什么？”

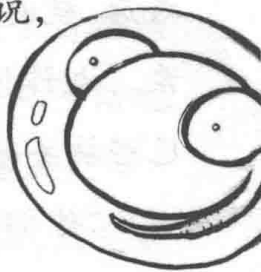
“战争！海洋大战！”

“妈妈，您说什么？就因为你们俩不是同一个海域的，就会引发海洋大战吗？”

“不，这并不是我们的错，战争迟早都是要爆发的，我们只是他们找的一个借口而已。当时的情形，以后我会慢慢告诉你的。”

“现在就说吧，现在我就想知道一切！”

“我只能说……”妈妈停顿了一下，说，“是你结束了这场战争。在那之后我去了奇妙鱼世界暂时躲避起来，你爸爸把你的鱼卵偷偷带到这个安全的地方，然后……”



“然后他去了哪儿？”小三角鱼急切地追问。

“他消失了！他一定也躲在了某个地方。”

“那么小小三角鱼呢？如果你们一直没有见面，怎么会有小小三角鱼呢？”

“你说得不错，之后我们的确又见过一次面。”

你爸爸悄悄来到奇妙鱼世界，他告诉我，你不仅一切都好，还因为捍卫自己的权益而变得很出名。我听了真为你骄傲！你无意中继承了你爸爸的事业，这让他非常自豪！”

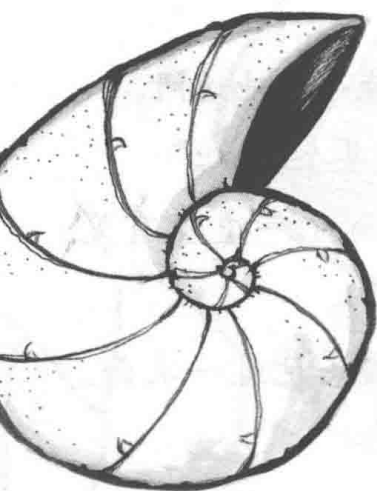
“就是在那个时候，你们产下了小小三角鱼的卵，对吗？”

“对，你爸爸还把他带到了你的身边，让你来照顾他。但是，你爸爸在给我留下了一只神奇的海螺之后，就再次消失了。从那之后，我们就失去了联系。也许他还在战斗，也许他正在被通缉，也许他已经被关起来了，也许……”

“你们的事情我都想知道！我要了解一切，我还要去找爸爸！我想我过生日的时候他也能在我的身边。”

“过生日的时候？看来你知道自己就快过生日了呀！”妈妈惊讶地说。

“那当然了！我还知道你



们正在为我准备一个精彩的生日聚会！”

“看来我今天就可以把礼物送给你了。不过你先别对其他鱼说，你知道他们已经精心准备那么多天了。看，孩子，这就是我为你准备的礼物。它会帮助你的……”妈妈说着，拿出了一只巨大的鹦鹉螺。

她知道，到了让小三角鱼了解真相的时候了，这段历史不仅仅是他们的过去，也和这个孩子息息相关。但是与其告诉他一切，不如让他去亲身经历这一切。于是她把这只神奇的海螺送给儿子做礼物。这只海螺能在海底制造出一条时光隧道。

妈妈当着小三角鱼的面念了一句咒语，只见海螺开始吸水，很快海底就形成了一个漩涡。水流渐渐变成一条隧道的形状，这条隧道越来越宽，越来越大。

“我的宝贝儿，你要顺着湍急的水流游到漩涡中心，沿着时光隧道向前游。所有的一切都会在你身边打转。你不要害怕，继续慢慢地向前游，你会



发现自己生命中曾经经历的场景逐一显现在你的眼前，然后你就会在其中找到问题的答案。这条海底时光隧道一生只能进去一次。你爸爸进去的时候，看见你正在撕碎渔夫的渔网；我进去的时候，为你们兄弟俩自豪不已。我还发出信号，告诉你我在奇妙鱼世界，所以你就来到那里找寻我。现在轮到你进隧道了，要好好儿利用这次机会啊！”

“我能看到你们相爱以后发生的事情吗？”小三角鱼问。

“当然！”妈妈说。

“我能看见爸爸在哪里吗？”

